

۴۰۹

شماره

۲۰۱۹/۰۲/۰۴

مورخ

۱۳۹۷/۱۱/۱۵

رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران



مجموعه گزارش های فرهنگی و اجتماعی از جمهوری فدرال آلمان

رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در آلمان

Kulturabteilung der Botschaft der Islamischen Republik Iran

Drakestr. 3 - 12205 Berlin

Tel.: 030 - 740 715 400

Fax: 030 - 740 715 419

www.irankultur.com

info@irankultur.com



فهرست مطالب هفته نامه خبری

## اخبار فرهنگی آلمان

- توسعه گردشگری حلال در آلمان
- دانشگاه فرانکفورت میزبان بیست و ششمین کنگره سالانه انجمن مطالعات خاورمیانه آلمان
- مناقشه بر سر آموزش اسلامی در ایالت بادن-وورتمبرگ
- نیاز ارتش آلمان به روحانیون مسلمان
- اختصاص بودجه ۴۰ میلیون یورویی به پروژه‌های تحقیقاتی در زمینه تاریخ آلمان شرقی
- دادگستری اروپا درباره ممنوعیت حجاب در فروشگاه‌های در اروفورت تحقیق می‌کند

## تازه‌های نشر آلمان

- انسان در مسیحیت و اسلام

«هرگونه بهره برداری و نقل اخبار، گزارش‌ها و تحلیل‌های این نشریه صرفاً با ذکر منبع مجاز است.»



هفته‌نامه خبری رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در آلمان

با همکاری هیات تحریریه رایزنی فرهنگی

انتشار از طریق وب‌سایت رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در آلمان

[www.irankultur.com](http://www.irankultur.com) . [info@irankultur.com](mailto:info@irankultur.com)

## اخبار فرهنگی - اسلامی آلمان

### توسعه گردشگری حلال در آلمان

سروصدای زیادی میان گردشگران اروپایی ایجاد کرد. این در حالی است که ممنوعیت نوشیدن مشروبات الکلی در مکان‌های عمومی در برخی از ایالت‌های آمریکا نیز وجود دارد. با این وجود، براساس مطالعات موسسات معتبر تامسون رویترز و دینار استاندارد، ارزش مالی توریسم حلال که در سال ۲۰۱۷، ۱۷۷ میلیارد دلار در سطح جهانی برآورد شده بود، در طول چهار سال به ۲۷۴ میلیارد دلار خواهد رسید. گردشگری حلال، روند رو به رشدی در جهان دارد. این نوع گردشگری به طیف وسیعی از خدمات گردشگری ویژه مسلمانان گفته می‌شود. البته ذبح اسلامی و کنار گذاشتن گوشت خوک تنها بخشی از نیازهای مسلمانان است.

فاضل بهاردین، پژوهشگر گردشگری حلال در این باره می‌گوید: «نماز، مسئله اصلی گردشگران مسلمان است. ۶۳ درصد از مسلمانان جهان نمازهای روزانه را می‌خوانند. بنابراین مهیا کردن فضایی برای نماز و وضو در گردشگری حلال اهمیت زیادی دارد.» لیست مربوط به گردشگری حلال موارد بیشتری را شامل می‌شود. جدا کردن استخرهای شنا و آبگرم زنانه و مردانه و همچنین حذف مشروبات الکلی و یا در نظر گرفتن زمان افطار در ماه مبارک رمضان از دیگر نکاتی است که در گردشگری حلال باید به آنها توجه شود. در سال‌های گذشته، گردشگران مسلمان از کشورهای ثروتمند نفتی، بازار گردشگری جهانی را به میزان قابل توجهی تغییر داده‌اند. در کشورهای پرجمعیت آسیای جنوب شرقی، به ویژه اندونزی و مالزی، طبقه متوسط در حال توسعه است. ۶۰ درصد از مسلمانان در این کشورها زندگی می‌کنند، در حالی که جهان عرب تنها ۲۰ درصد از جمعیت مسلمانان جهان را تشکیل می‌دهد. از سوی دیگر، آمارها نشان می‌دهند که علایق گردشگران مسلمان نیز نسبت به گردشگران اروپای غربی متفاوت است. در حالیکه اکثریت گردشگران آلمانی (۴۶ درصد) شهرهای ساحلی را در اولویت برنامه‌های سفر خود قرار می‌دهند، تنها نیمی از گردشگران مسلمان ترجیح می‌دهند که به شهرهای ساحلی سفر کنند. از سوی دیگر یک سوم مسلمانان، شهرهایی را برای سفر انتخاب می‌کنند که تنها ۲۲ درصد از گردشگران اروپای غربی مایل به سفر به آنها هستند. تحقیقات شرکت بین‌المللی آی‌پی‌کی نشان می‌دهد که فاکتور گشت‌وگذار در شهرها که انگیزه اصلی بسیاری از گردشگران برای سفر است، چندان برای مسلمانان اهمیت ندارد. همچنین بازدید از موزه‌ها و خوردن غذای خوب نیز از اولویت‌های

آمار گردشگران مسلمان در سال‌های اخیر بیش از سایر گروه‌های توریستی افزایش داشته است و بسیاری معتقدند که به زودی صنعت گردشگری در بسیاری از کشورهای جهان براساس نیاز گردشگران مسلمان تغییر خواهد کرد. در حال حاضر در شهر دوسلدورف آلمان، هتلی لوکس به نام برآیدن باخر وجود دارد که شرایط مناسبی برای اقامت مسلمانان فراهم کرده است. در اتاق‌های این هتل فلش‌هایی وجود دارد که محل قبله را به مسلمانان نشان می‌دهد. در صورتی که مسافری مسلمانی به هتل مراجعه کند، کارکنان هتل، قرآن و سجاده در اختیار او قرار می‌دهند. سیروس حیدریان، مدیر این هتل مشروبات الکلی را از منوی رستوران آن حذف کرده است. گوشت گوسفند و مرغ بر اساس معیارهای اسلامی در این مکان تهیه می‌شود و در کنار سبزیجات و برنج در اختیار مهمانان هتل قرار می‌گیرند. به نظر می‌رسد که تلاش‌های حیدریان برای تامین خواسته‌های گردشگران مسلمان به زودی در هتل‌های دیگر آلمان نیز دیده خواهد شد.

مارتین بوک، مدیر نمایشگاه گردشگری آی‌تی‌بی برلین (بزرگترین رویداد گردشگری جهان) در این باره می‌گوید: «در حال حاضر تنها چند شهر آلمان مانند باد گودسبرگ، دوسلدورف یا مونیخ، میزبان گروه‌های کوچک مسلمانان است، اما به زودی مسلمانان، بخش عمده‌ای از گردشگران آلمان را تشکیل خواهند داد.»

براساس مطالعات انجام شده توسط متخصصان نمایشگاه گردشگری آی‌تی‌بی برلین، تعداد گردشگران مسلمان تا سال ۲۰۲۰، به ۱۵۸ میلیون نفر می‌رسد که این آمار نسبت به سال ۲۰۰۰ افزایش چشمگیری خواهد داشت. براساس این گزارش، از سال آینده مسلمانان ۱۰ درصد از اقتصاد گردشگری جهان را به خود اختصاص می‌دهند. با این وجود، به نظر می‌رسد که تامین خواسته‌ها و نیازهای گردشگران مسلمانان در کشورهای غیراسلامی با تنش همراه باشد. در سال ۲۰۱۷، نیروهای پلیس فرانسه ده زن مسلمان را به علت پوشیدن لباس شنای اسلامی (بورکینی) در سواحل شهر کن بازداشت کردند. علاوه بر این، پوشیدن بورکینی در جزیره کرس این کشور نیز باعث ایجاد درگیری شد. درگیری پس از آن بوجود آمد که چند زن مسلمان با این پوشش مشغول شنا بودند و گروهی نیز از آنها عکس گرفتند. البته این تنها مشکل گردشگران مسلمان در سال‌های اخیر نبوده است. ممنوعیت نوشیدن مشروبات الکلی در آنتالیا (ترکیه) در سال ۲۰۱۷ نیز

این موضوع نیز صادق است و کشور آلمان در میان گردشگران مسلمان محبوبیت زیادی دارد. در این میان تنها کشور امارات است که محبوبیت بیشتری نسبت به آلمان در میان مسلمان دارد. اما هنوز شکاف زیادی میان تمایل گردشگران و واقعیت وجود دارد. مسلمانان هر سال برای حج واجب و عمره به عربستان سعودی سفر می‌کنند و این کشور سالانه ۱۶ میلیون زائر دارد. همچنین ترکیه ۸ میلیون گردشگر مسلمان دارد. مالزی و امارات هم سالانه میزبان ۵ و نیم میلیون گردشگر هستند. در این میان، با وجود آنکه کشور آلمان در میان گردشگران مسلمان محبوب است اما این کشور، سهم کمتری در جذب آنان دارد. به عنوان مثال آمارها در سال ۲۰۱۷ نشان می‌دهد که ۰,۷ میلیون نفر از کشورهای حاشیه خلیج فارس وارد آلمان شده‌اند. همچنین ۰,۳ میلیون نفر از ترکیه به این کشور سفر کرده‌اند. با همه این‌ها، به نظر می‌رسد که جمهوری فدرال برای خدمات‌رسانی به مسلمانان آماده می‌شود. محققان شرکت کرسنت ریتینگ معتقدند که در جذب گردشگران مسلمان آلمان در رتبه ۳۵ قرار دارد. حتی در میان کشورهای غیراسلامی نیز آلمان رتبه هشتم را به خود اختصاص داده است و هنوز از سنگاپور، بریتانیا و ژاپن فاصله زیادی دارد.

مسئولان حوزه گردشگری در کشورهای مختلف در سال‌های اخیر بر روی گردشگری حلال سرمایه‌گذارهای زیادی انجام داده‌اند. به خصوص در ترکیه، اقامتگاه‌های ساحلی در شهرهای مختلف، آماده پذیرایی از گردشگران مسلمان هستند. با این وجود، گزارش مرکز توسعه اقتصاد اسلامی دبی در سال ۲۰۱۹-۲۰۱۸ نشان می‌دهد که امکانات مورد نیاز گردشگران مسلمان در کشورهای اروپایی و آمریکا راضی کننده نیست. در این گزارش، نظرات گردشگران و همچنین شهروندان کشورهای اروپایی و آمریکا در شبکه اجتماعی فیس‌بوک مورد بررسی قرار گرفته است. بررسی‌ها نشان می‌دهد که تقریباً اکثر گردشگران از شرایط ناراضی هستند.

این تحقیقات باعث شده که نه تنها شرکت‌های هواپیمایی مانند قطر ایرلاینز تمام تبلیغات خود را صرف گردشگری حلال کنند، بلکه هتل‌های زنجیره‌ای نیز تلاش کنند تا شرایط بهتری برای گردشگران مسلمان فراهم نمایند.

منبع:

<https://www.handelsblatt.com/unternehmen/dienstleister/tourismus-trends-reisen-fuer-muslimische-kunden-das-geschaefft-mit-dem-halal-tourismus-boomt/23895052.html?ticket=ST-218976-kMer2xbbdYT5fSibSVJa-ap2>

مسلمانان در سفر نیست. در عوض، گردشگران مسلمان بیشتر به گردش در طبیعت و خرید اهمیت می‌دهند.

نرخ تولد بالا، به ویژه در آسیا، باعث شده که مسلمانان با میانگین سنی ۲۴ سال، جوانترین گروه دینی در جهان باشند. در نتیجه متولیان گردشگری در کشورهای مختلف باید به خواسته‌های جوانان مسلمان توجه کنند. به گفته مدیر نمایشگاه برلین، عکاسی از مهم‌ترین اهداف جوانان مسلمان برای سفر به کشورهای مختلف است و در مقابل بازدید از موزه‌ها چندان جوانان مسلمانان را راضی نمی‌کند. همچنین کسانی که می‌خواهند در گردشگری حلال موفق باشند، باید بدانند که بدون کمک از اینترنت و برنامه‌های گوشی‌های هوشمند در این راه موفق نخواهند شد. بدین منظور، چند سالی است که سایت اینترنتی [Halalbooking.com](http://Halalbooking.com) راه‌اندازی شده است. این سایت که پنج سال پیش، کار خود را از لندن آغاز کرده است، در حال حاضر با سایت‌هایی مانند [Halaltrip.com](http://Halaltrip.com) یا [Tripfez.com](http://Tripfez.com) رقابت می‌کند. این سایت در ۴۵ کشور جهان، امکان رزرو ۱۱۵۰ هتل، ویلای خصوصی و همچنین استراحتگاه برای مسلمان را فراهم می‌کند. همه این اقامتگاه‌ها بر اساس شرایط مسلمانان انتخاب شده‌اند.

اوفوک سکجین، یکی از بنیان‌گذاران این سایت می‌گوید: «هتل‌داران در لندن، پاریس، بارسلونا یا گرانادا علاقه زیادی به مسافران مسلمان دارند و می‌خواهند که در محدوده کاری خود به آنان خدمات ارائه کنند.»

او توضیح می‌دهد: «در ماربلا در جنوب اسپانیا حتی تعدادی از خوابگاه‌های شبانه‌روزی برای گردشگری حلال در نظر گرفته شده است. همچنین اقامتگاه‌های مراکش که پیش از این برای گردشگران اروپایی در نظر گرفته می‌شد، به تازگی برای گردشگران مسلمان آماده می‌شوند.»

سایت تحت نظر اوفوک سکجین در سال ۲۰۱۸، به ۳۰۰ هزار مسافر از ۸۴ کشور خدمات مسافرتی ارائه داده است. این سایت به زبان‌های انگلیسی، آلمانی، عربی، روسی و ترکی در اختیار گردشگران قرار دارد و از این رو می‌تواند به طیف وسیعی از علاقمندان به سفر خدمات ارائه کند. تحقیقات نشان می‌دهد که بیشترین افرادی که از گردشگری حلال استفاده می‌کنند (۲۴ درصد) اهل کشور آلمان هستند. براساس آمار شرکت رتبه‌بندی و اعتبارسنجی کرسنت ریتینگ، شهروندان آلمانی در بازار گردشگری حلال، پس از شهروندان ترکیه در رتبه دهم جهان قرار گرفته‌اند. در میان کشورهای غیراسلامی نیز کشور آلمان پس از روسیه، در جایگاه دومین کشور جهان قرار گرفته است. آلمانی‌ها ۳ و نیم میلیون سفر خارجی در سال دارند. فاضل بهاردین، مدیرعامل شرکت کرسنت ریتینگ معتقد است که بخشی از این آمار مربوط به سفرهای مسلمانان آلمان به خارج از کشور است. در عین حال، براساس نظرسنجی‌های انجام شده توسط شرکت آی‌پی‌کی، عکس

## ◀ دانشگاه فرانکفورت میزبان بیست و ششمین کنگره سالانه انجمن مطالعات

### خاورمیانه آلمان



قالب ۳۰۰ کلمه تا تاریخ ۳۱ مارس ۲۰۱۹ برای کنگره ارسال کنند.

مقالات فردی نیز از لحاظ موضوع با پنل‌ها در ارتباط هستند. محققان در این کنگره ۲۰ دقیقه فرصت دارند تا به ارائه مقاله خود بپردازند و پس از آن می‌توانند به مدت ۱۰ دقیقه به درباره مقاله بحث و گفت‌وگو کنند. مقالات می‌تواند به زبان‌های آلمانی و انگلیسی ارائه شوند. هر چند با توجه به بین‌المللی بودن کنگره، استفاده از زبان انگلیسی در اولویت قرار دارد. در این کنگره حداکثر هر محقق می‌تواند دو مقاله فردی ارائه کند. متقاضیان باید مقالات خود را تا ۳۱ می ۲۰۱۹ برای مسئولان کنگره ارسال کنند.

برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه کنید:

<https://www.aai.uni-hamburg.de/en/voror/veranstaltungen/2019-davokongress.html>

بیست و ششمین کنگره سالانه انجمن مطالعات خاورمیانه آلمان با مشارکت کنفرانس "خاورمیانه و جهان اسلام؛ سیاست، مذهب و جامعه" سوم تا پنجم اکتبر سال جاری در دانشگاه فرانکفورت برگزار می‌شود. مرکز تحقیقات اسلام جهان‌شمول در فرانکفورت مسئول برگزاری این کنگره است.

به گزارش سایت دانشگاه فرانکفورت، برگزارکنندگان این کنگره از تمام پژوهشگرانی که در حوزه خاورمیانه و رشته‌های مرتبط با آن فعالیت می‌کنند، دعوت کرده‌اند که در این کنگره شرکت کنند. محققان می‌توانند در دو بخش پنل‌های از پیش‌سازماندهی شده و مقالات فردی در این کنگره حضور یابند. شرکت در پنل‌ها و کارگاه‌های از پیش سازمان‌یافته، با حداقل سه مقاله ارائه شده در حوزه خاورمیانه امکان‌پذیر است. برگزارکنندگان پنل‌ها مسئولیت بررسی کیفیت مقالات را بر عهده دارند و ممکن است مقالات با خلاصه‌های کم کیفیت را رد کنند.

همچنین متقاضیانی که می‌خواهند پنلی در این کنگره سازماندهی کنند، باید عنوان و خلاصه‌ای از ایده خود را در

## مناقشه بر سر آموزش اسلامی در ایالت بادن-وورتمبرگ

کارشناسان مستقل تشکیل می‌دهیم و از طریق آنها مدل آموزشی سازگار با قانون اساسی را ارائه خواهیم داد.» آموزش مذهبی برای جوامع اسلامی، مسئله بسیار مهمی است. به همین دلیل آنها سال‌ها در پروژه آزمایشی آموزش اسلامی مشارکت داشتند، در عین حال، انجمن‌های اسلامی و دولت ایالتی بادن-وورتمبرگ با هم به توافق رسیده بودند که پس از اتمام پروژه موقت، آموزش اسلامی با رعایت قانون اساسی فدرال به جوامع مذهبی منتقل شود. مسئولان هر دو انجمن در جلسه مشترک گفتند: «براساس توافق دو طرف، تاسیس یک موسسه دولتی برای آموزش اسلامی غیرقانونی است. این اقدام، بی‌طرفی دولت را زیر سوال می‌برد و تأثیر گسترده‌ای بر آزادی مذهب و حق تعیین سرنوشت جوامع مذهبی دارد. بنابراین، ما کمیسیونی از کارشناسان مستقل تشکیل می‌دهیم و با در نظر گرفتن موارد خلاف قانون اساسی و قوانین ایالتی، مدلی منطبق با قانون اساسی فدرال برای آموزش اسلامی در این ایالت پیدا می‌کنیم.» در آلمان، آموزش مذهبی در واقع توسط جوامع مذهبی ارائه می‌شود و دولت در آن دخالتی ندارد. با این حال در شرایطی آموزش اسلامی می‌تواند به عنوان یک واحد درسی در نظر گرفته شود که مسئولان آن مشخص باشند. دولت ایالت بادن-وورتمبرگ می‌خواهد بنیاد دولتی را به عنوان شورای اسلامی مدارس ایجاد کند، چرا که براساس قوانین فدرال هیچ یک از انجمن‌های اسلامی به عنوان جوامع مذهبی در این ایالت شناخته نمی‌شوند. با این اوصاف، کارشناسان و حقوق‌دانان زیادی به تشکیل بنیاد اعتراض کرده‌اند. به طور مثال، هانس میسائیل هاینیش، حقوقدان درباره این بنیاد گفت: «تاسیس این بنیاد، بی‌طرفی دولت و آزادی مذهب را تهدید می‌کند. علاوه بر این، با تشکیل این بنیاد، نهادی دولتی جایگزین جوامع مذهبی در امر آموزش اسلامی می‌شود و این مغایر با قانون اساسی فدرال است.» در سال تحصیلی ۲۰۱۸-۲۰۱۹، بیش از ۶ هزار دانش‌آموز در جنوب غربی آلمان در کلاس‌های آموزش اسلامی شرکت کردند.

منبع:

<http://www.islamiq.de/2019/01/29/land-gruendet-stiftung-fuer-islamischen-religionsunterricht/>

مسئولان دولت ایالت بادن-وورتمبرگ قصد دارند تا برنامه‌های جدیدی در حوزه آموزش اسلامی برای سال تحصیلی ۲۰۲۰-۲۰۱۹ سازماندهی کنند. آنها در راستای اهداف خود، بنیادی برای آموزش اسلامی نیز تاسیس کرده‌اند. این در حالی است که از میان چهار انجمن اسلامی که باید در بنیاد حضور یابند، تاکنون تنها دو انجمن اسلامی حاضر شده‌اند که عضو آن شوند و به نظر می‌رسد در این زمینه مشکلات زیادی وجود دارد. وینفرد کرچمان، نخست‌وزیر و همچنین سوزانه آیزنمان، وزیر فرهنگ در ایالت بادن-وورتمبرگ، روز سه‌شنبه خبر تاسیس بنیاد آموزش اسلامی را در اشتوتگارت اعلام کردند. تاکنون، آموزش اسلامی در ایالت بادن-وورتمبرگ به عنوان بخشی از یک پروژه آزمایشی بوده است، اما ادامه پروژه به شکل موقت گزینه مورد نظر مسئولان ایالت بادن-وورتمبرگ نیست. به گفته آنها برای شکل‌گیری بنیاد، جلسات متعددی میان نمایندگان انجمن‌های اسلامی و همچنین مسئولان دولت ایالتی برگزار شده است. این بنیاد تحت حمایت دولت ایالتی قرار خواهد داشت و شامل امور اداری، هیات مدیره و کمیسیون تصمیم‌گیری خواهد بود. چهار انجمن اسلامی که برای همکاری با بنیاد پیش‌قدم می‌شوند، پنج نماینده در هیات مدیره خواهند داشت. این در حالی است که سه نفر از پنج نماینده انجمن‌های اسلامی باید مورد تأیید دولت ایالتی باشند. از سوی دیگر امور اداری به طور انحصاری توسط نمایندگان دولت اداره می‌شود و کمیسیون داوری نیز تحت نظر کارشناسان مستقل مسلمان کار خواهد کرد. بدین ترتیب، در این بنیاد قدرت تصمیم‌گیری با دولت است. انجمن‌های اسلامی تا دوشنبه، فرصت داشتند تا تصمیم خود را برای حضور در بنیاد اعلام کنند. مسئولان انجمن مراکز فرهنگی اسلامی بادن-وورتمبرگ و جمعیت اسلامی بوسنیایی آلمان اعلام کرده‌اند که با مسئولان بنیاد همکاری می‌کنند. با این حال، اتحادیه ترکی اسلامی دیتیب و جامعه اعتقاد اسلامی بادن-وورتمبرگ از حضور در این بنیاد خودداری کردند. این دو انجمن در یک نشست مشترک اعلام کردند که حاضر به شرکت در بنیاد پیشنهادی دولت نیستند: «ما نمی‌خواهیم در بنیاد پیشنهادی دولت برای آموزش اسلامی شرکت کنیم. در عوض، کمیسیونی از

## نیاز ارتش آلمان به روحانیون مسلمان

براساس پیشنهاد او، مسئولان اردوگاه‌های بزرگتر ارتش آلمان مانند مونستر، ویلهلمزهاون یا اوگوستدورف می‌توانند با مسئولان انجمن‌های مساجد همکاری کنند و امامان مورد اعتماد را برای کار پاره‌وقت در ارتش آلمان انتخاب کنند. تاکنون سربازان مسلمان ناچار بوده‌اند که در صورت نیاز به دفتر روحانیون مسیحی در ارتش مراجعه کنند. به گفته رینگ، روحانیونی که در ارتش خدمات می‌کنند با چالش‌های زیادی روبرو هستند. به همین دلیل امامان جماعت باید برای حضور در نیروهای مسلح تحت آموزش‌های لازم قرار گیرند. فلیتس پولات و توبیاس لیندر از سیاستمداران حزب سبزها نیز از مطالبات بارتلز حمایت کرده‌اند. به گفته آنان تمام سربازان باید بتوانند در صورت نیاز به روحانیون ارتش مراجعه کنند و این شامل حال سربازان مسلمان نیز می‌شود. آنها گفتند: «انتخاب امامان جماعت باید بر اساس منافع و قوانین نیروهای مسلح آلمان باشد.» رثوف جیلان، استاد علوم دینی نیز از برنامه‌ریزی‌های موقت در این برهه حمایت کرد. به گفته او مشکلات ساختاری در جوامع اسلامی باعث شده که تا به حال استفاده از امامان در ارتش به تعویق بیفتد. او معتقد است که هنوز اکثر انجمن‌های اسلامی در ایالت‌های آلمان به عنوان جوامع مذهبی شناخته نمی‌شوند. جیلان گفت که در این حوزه، امکان همکاری‌های بینامذهبی وجود دارد: «هر کس که بخواهد به عنوان روحانی یا امام جماعت در ارتش کار کند، نیاز به تمرینات عملی و آموزش‌های بیشتری دارد. در این حوزه می‌توان از تجربیات روحانیون مسیحی استفاده کرد. موضوعاتی مانند مرگ، آسیب‌دیدگی و احساس گناه برای همه سربازان یکسان است، اما نحوه توضیح و برخورد روحانیون ادیان با این مسائل متفاوت است. بنابراین فرصت خوبی برای همکاری بینامذهبی در این برهه وجود دارد.» این استاد دانشگاه اسنابروک افزود: «علاوه بر این، ما می‌توانیم فرصت‌های شغلی بیشتری برای روحانیون مسلمان ایجاد کنیم که اکنون فارغ التحصیل شده‌اند.»

منبع:

<http://www.migazin.de/2019/01/29/wehrbeauftragter-bartels-dringt-auf-seelsorger-fuer-muslimische-soldaten/>

کمیسر نیروهای مسلح پارلمان آلمان خواستار حضور امامان جماعت در ارتش این کشور شده است. به گفته هانس پیتر بارتلز، سربازان مسلمان برای امور مذهبی خود به روحانیون نیاز دارند. درخواست او با حمایت اسقف پروتستان ارتش آلمان و همچنین حزب سبزها مواجه شده است. زیگورد رینگ، اسقف پروتستان نیروهای مسلح آلمان از حضور روحانیون مسلمان و یهودی در ارتش این کشور حمایت کرد. او گفت: «استفاده از امامان و خاخام‌ها در ارتش آلمان نشان‌دهنده احترام به گروه‌های مختلف در این کشور است.» همچنین اعضای حزب سبزها نیز از حضور امامان جماعت در نیروهای مسلح آلمان حمایت کرده‌اند. هانس پیتر بارتلز، کمیسر نیروهای مسلح پارلمان فدرال آلمان پیشتر نیز در گفت‌وگو با روزنامه نویر اوسنابروکه تساینوگ خواستار حضور امامان داوطلب در ارتش آلمان شده بود. به گفته او سربازان مسلمان مانند سربازان کاتولیک و پروتستان برای امور مذهبی خود نیاز به یک روحانی دارند. کمیسر نیروهای مسلح پارلمان آلمان درخواست کرد که هر چه زودتر در این باره تصمیم‌گیری شود. به گفته او وزارت دفاع در هفت سال گذشته در حال بررسی این موضوع بوده است. گزارش‌ها حاکی است که هفته گذشته مسئولان وزارت دفاع مذاکراتی را در این ارتباط با مسئولان کنفرانس اسلامی آلمان آغاز کرده‌اند. در این مذاکرات درباره شروط و شیوه معرفی روحانی مسلمان به ارتش صحبت شده است. یکی از سخنگویان وزارت دفاع روز دوشنبه در برلین گفت: «روند مذاکرات هنوز به پایان نرسیده است.» براساس برآوردها، ۱۵۰۰ تا ۲ هزار مسلمان در نیروهای مسلح آلمان وجود دارد. براساس گزارش بارتلز، تعداد کم سربازان مسلمان و همچنین پراکنده بودن آنان در مناطق مختلف کشور، باعث شده که نیاز به استخدام امامان جماعت برای اداره امور دینی مسلمانان حس نشود. او معتقد است که با توجه به اینکه سربازان مسلمان از مذاهب مختلفی پیروی می‌کنند، بهتر است که از چندین روحانی در ارتش آلمان استفاده شود. این در حالی است که زیگورد رینگ، اسقف کلیسای کاتولیک در ارتش آلمان با استخدام امامان داوطلب موافق نیست. او گفت: «من معتقدم که این کار وظیفه است و نمی‌توان به صورت داوطلبانه آن را انجام داد.»

## اختصاص بودجه ۴۰ میلیون یورویی به پروژه‌های تحقیقاتی در زمینه تاریخ

### آلمان شرقی



درگیر کرده باشد. در این راستا، مورخان دانشگاه ینا قصد دارند با همکاری پژوهشگران دانشگاه ارفورت، بنیاد اترسبرگ و بنیاد یادبود اردوگاه‌های بوخنوالد و میتلباو دورا درباره استبداد حکومت جمهوری دموکراتیک آلمان در دهه ۷۰ میلادی تحقیق کنند. همچنین محققان دانشگاه باوهاوس وایمار، نابودی شهرهای قدیمی را مورد بررسی قرار می‌دهند. بابت وینتر از مدیران ارشد تورینگن در این باره گفت: «خوشحالم که دولت فدرال از پروژه‌های تحقیقاتی مربوط به آلمان شرقی حمایت می‌کند. این قدم بزرگی برای شناخت عملکرد جمهوری دموکراتیک آلمان، سیاست‌های آن و انتقال تجربیات به نسل‌های جدید است.»

همچنین کریستین دیتیش، مسئول پروژه‌های تاریخی در تورینگن از این اقدام دولت فدرال استقبال کرد. او همچنین ابراز خوشحالی کرد که پروژه‌های تورینگن می‌توانند به زودی آغاز شوند. وزارت آموزش و تحقیقات در مجموع ۱۴ پروژه را واجد دریافت بودجه دانسته است. پژوهشگران این پروژه‌ها به زودی کار خود را آغاز خواهند کرد.

منبع:

<https://www.mdr.de/thueringen/kultur/zeitgeschehen/DDR-aufarbeitung/millionen-fuer-DDR-forschung-100.html>

دولت فدرال، ۴۰ میلیون یورو به پروژه‌های تحقیقاتی مربوط به تاریخ جمهوری دموکراتیک آلمان اختصاص داده است. بخش عمده‌ای از این بودجه در اختیار پژوهشگران تورینگن قرار می‌گیرد. در مجموع، ۱۴ پروژه توسط وزارت تحقیقات انتخاب شده‌اند که به زودی آغاز می‌شوند. آنیا کارلیچک، وزیر امور آموزش و پژوهش آلمان در این باره گفت: «این بودجه به پروژه‌های تحقیقاتی تعلق می‌گیرد که با تاریخ آلمان شرقی سروکار دارند. پژوهش در این زمینه در سال‌های اخیر در دانشگاه‌های آلمان کاهش یافته است. بسیاری از شهروندان، دانش کمی درباره جمهوری دموکراتیک آلمان دارند. برای اینکه آگاهی شهروندان را از تاریخ آلمان بالا ببریم، باید از تحقیقات در این زمینه حمایت کنیم.»

در تورینگن، سازمان‌های مختلف برای کار در این حوزه درخواست داده‌اند. دانشگاه ینا اکنون پروژه‌ای با عنوان "شرایط روحی در سوسیالیسم" را آغاز کرده است. در این پروژه نقش روانشناسی، روانپزشکی و روان درمانی در خدمات بهداشتی جمهوری دموکراتیک آلمان مورد بررسی قرار خواهد گرفت. کارشناسان گرایفسوالد، دورتموند و ارلانگن در این پروژه حضور دارند. هدف از سرمایه‌گذاری در این بخش، ترغیب گروه‌های تحقیقاتی دانشگاه‌ها برای همکاری در پروژه‌های مربوط به آلمان شرقی است. بنابراین، این بودجه تنها در اختیار پروژه‌هایی قرار می‌گیرد که چندین دانشگاه را



## ◀ دادگستری اروپا درباره ممنوعیت حجاب در فروشگاه‌ها در ارفورت تحقیق

### می‌کند



هنوز روشن نیست که وقتی یک کارگر یا یک کارمند زن روسری به سر دارد، تا چه اندازه بر میزان خرید مشتریان و احتمال ضرر و زیان فروشگاه تاثیر می‌گذارد و آیا کارفرمایان می‌توانند به طور کلی مانع استفاده از نشانه‌های مذهبی یا ایدئولوژیک در محل کار شوند؟»

آنها از مسئولان دیوان دادگستری اروپا خواسته‌اند که در این زمینه تصمیم‌گیری کنند. این در حالی است که دادگستری اروپا در سال ۲۰۱۷ در پرونده‌ای مشابه اعلام کرده بود که مسئولان شرکت‌ها می‌توانند مانع استفاده کارکنان خود از نشانه‌های مذهبی و ایدئولوژیک شوند. با این حال، قضات دادگاه ارفورت، در درخواست خود این سوال را مطرح کرده‌اند که آیا چنین حکمی باعث تضییع آزادی مذهبی کارگران و کارمندان مسلمان نمی‌شود؟

منبع:

<https://www.domradio.de/themen/interreligi%C3%B6ser-dialog/2019-01-31/noch-nicht-ausreichend-geklart-bundesarbeitsgericht-wendet-sich-ko>

این روزها، سوال اصلی بسیاری از کارگران و کارمندان در آلمان این است که آیا کارفرمایان می‌توانند کارکنان خود را از داشتن نشانه‌های مذهبی منع کنند؟ دادگاه کار فدرال نتوانسته در این زمینه پاسخی پیدا کند و از دیوان دادگستری اروپا در لوکزامبورگ خواسته است که در این باره تصمیم‌گیری کند.

چندی است که پرونده شکایت یک زن مسلمان از مسئولان شرکت مولر در ارفورت خبرساز شده است. این زن محجبه به عنوان کارمند و صندوقدار در فروشگاه زنجیره‌ای مولر در آلمان مشغول به کار بود، اما مدیر فروشگاه در سال ۲۰۱۶ به او اعلام کرد که استفاده از نشانه‌های مذهبی و سیاسی در محل کار ممنوع است و با روسری نباید سر کار حاضر شود. همچنین آنطور که مسئولان فروشگاه گفته‌اند؛ هرگونه حجاب و پوشاندن موها برای کارکنانی که با مشتریان تماس دارند، ممنوع است.

با این اوصاف، زن مسلمان به دلیل رفتار تبعیض‌آمیز مسئولان فروشگاه، از آنها شکایت کرد و دو دادگاه در آلمان نیز به نفع او رای دادند. این درحالی است که نتیجه دادگاه‌ها به مذاق مسئولان شرکت مولر خوش نیامد و آنها به دادگاه کار فدرال درخواست تجدید نظر دادند.

قضات دادگاه فدرال نیز در نهایت اعلام کردند که برای آنان

## تازه‌های نشر در آلمان

## انسان در مسیحیت و اسلام



این اثر شباهت‌ها و تفاوت‌های دو دین اسلام و مسیحیت مورد بررسی قرار گرفته‌اند که این امر باعث درک و احترام بیشتر میان پیروان این ادیان می‌شود.

ISBN-13: 978-3170344716

منبع:

[https://www.amazon.de/Christentum-Interkulturelle-interreligi%C3%B6se-Symposien-Eugen-Biser-Stiftung/dp/3170344714/ref=sr\\_1\\_1?s=book&ie=UTF8&qid=1549126824&sr=1-1&keywords=Der+Mensch+in+Christentum+und+Islam](https://www.amazon.de/Christentum-Interkulturelle-interreligi%C3%B6se-Symposien-Eugen-Biser-Stiftung/dp/3170344714/ref=sr_1_1?s=book&ie=UTF8&qid=1549126824&sr=1-1&keywords=Der+Mensch+in+Christentum+und+Islam)

نویسندگان:

Prof. Dr. Mualla Selçuk, Universität Ankara

Prof. Dr. Martin Thurner, Universität München

سال انتشار: ۲۰۱۹

تعداد صفحات: ۴۱۸

زبان اثر: آلمانی

کتاب "انسان در مسیحیت و اسلام" حاصل همکاری استادان الهیات مسیحی و اسلامی با یکدیگر است. این اثر با بیان دیدگاه‌ها و نظرات هر دو ادیان آغاز می‌شود.

ایده اصلی نگارش کتاب این است که الهیات اسلامی و مسیحی به عنوان راهنمای بشریت، بیشتر مورد توجه قرار گیرند و میان پیروان این ادیان ارتباط بیشتری ایجاد شود. در